

Единая Гагаузия - сильная Гагаузия!



№ 46

22 ноября 2012 г.

Еженедельное информационно-публицистическое издание

Исполком думает, решает, планирует: 19 ноября

Тема номера



Посол Республики Молдова в Азербайджане Игорь Бодю сообщил руководству Гагаузии о намерении Ленкоранского района Республики Азербайджан заключить договор о побратимских связях с Чадыр-Лунгским районом Гагаузской автономии. Башкан поручил главе администрации Чадыр-Лунгского района Сергею Бузаджи подготовить соответствующие письма в адрес представителей Азербайджанской стороны, а также в адрес профильных структур Республики Молдова.

Заместителю Башкана, начальнику Главного управления экономического развития Виталию Кюркчу поручено подготовить перечень предложений о продолжении реализации социальных и инфраструктурных проектов в рамках сотрудничества с Республикой Польшей. Кроме того, Виталию Кюркчу необходимо подготовить предложения относительно увеличения количества бюджетных мест в высших учебных заведениях Республики Польша для студентов из Гагаузии. Данные предложения будут представлены для включения в программу сотрудничества Республики Молдова с Польшей накануне Президенту Республики Польша Владислава Комаровского в Молдову в начале декабря текущего года.

Все материалы, необходимые для проведения заседаний Исполнительного комитета Гагаузии, будут предоставлены членам гагауз-

ского правительства в электронной форме. Такое решение было принято в целях экономии средств. «На каждое заседание мы распечатываем огромное количество документов и за год расходует много бумаги. Исполкому Гагаузии пора применять современные методы работы, получать и работать с материалами в электронном виде», - отметил Башкан.

Начальнику Главного управления образования Гагаузии Вере Баловой поручено организовать совместное совещание с директорами учебных заведений и примарами населенных пунктов автономии. На совещании директорам школ и примарам будет предоставлена подробная информация о переходе учебных заведений на новую систему финансирования. В рамках встречи управление образования и управление финансов представят необходимые данные. Совещание состоится 27 ноября в 12.00 часов.

Начальнику Главного управления по делам молодежи и спорта Гагаузии Ивану Мавроди дано поручение подготовить необходимые данные для поощрения гагаузских спортсменов, занявших призовые места на международных турнирах и соревнованиях. «Наши ребята продемонстрировали хорошие результаты в этом году, проявили большую волю к победе. Нужно поддержать спортсменов, которые добились хороших результатов», - отметил Башкан.

Как сообщил Глава автономии, жители села Ферापонтъевка поступают жалобы на систему водоснабжения населенного пункта. Руководство автономии ранее выделяло средства на исправление

неполадок в системе водообеспечения села, однако, жалобы населения не прекратились. Для выявления причин неисправностей в системе подачи воды в Ферапонтъевку будет направлена специальная контрольно-ревизионная комиссия.

Исполнительный комитет заслушает отчеты руководителей предприятий, в уставном капитале которых имеется доля государственного имущества. Предварительные отчеты о финансово-хозяйственной деятельности госпредприятий в 2012 году будут представлены в Исполком Гагаузии до конца текущего месяца. «Мы не должны допускать, чтобы государственные предприятия неэффективно управлялись и генерировали убытки. Если предприятие не приносит хотя бы одного лея прибыли, его руководителю придется покинуть занимаемую должность», - сказал Башкан.

Глава автономии назвал точную сумму, выделяемую на дополнительное финансирование учебных заведений Гагаузии. Так, согласно предложенным изменениям бюджета на 2012 год, в сферу образования будет направлено 8 929 400 леев. Данные средства будут распределены практически по всем 26 населенным пунктам Гагаузии, в том числе и по городам. «Как только народное собрание утвердит данную сумму, это будет означать своевременную выплату заработной платы учителям и обеспечение стабильного функционирования всей системы образования Гагаузии», - отметил Башкан. Также планируется, что в декабре Исполнительный комитет еще раз представит Народному Собранию Гагаузии очередные поправки в бюджет на текущий 2012 год.



«Политикам не следовало бы осуждать идею создания нового управления, даже не вникая в нее»

Молдавским политикам не следовало бы осуждать идею создания нового управления в исполкоме Гагаузии, даже не вникая в нее. С таким заявлением в эфире телеканала Publika выступил заместитель главного редактора газеты «Экономическое обозрение» Дмитрий Калак.

Он подчеркнул, что «речь идет не о комратском МИДе, а лишь об управлении внешних связей» и в этом «ничего предосудительного нет».

«Заявления, что департамент будет заниматься внешней политикой - это преувеличено. Господин Формузал очень четко сказал, что департамент будет заниматься развитием межрегиональных связей. Это означает развитие экономических связей, а не создание МИДа», - сказал Дмитрий Калак.

Он подчеркнул, что страсти вокруг этой инициативы «раздуваются абсолютно не по делу».

«Гагаузия и до сих пор занималась внешними связями. К примеру, управление экономики, внешних связей и инвестиций. И политики, встретившие эту инициативу в штыки, забывают о том, что в каждом районном совете есть управление внешних связей. Что ж нам

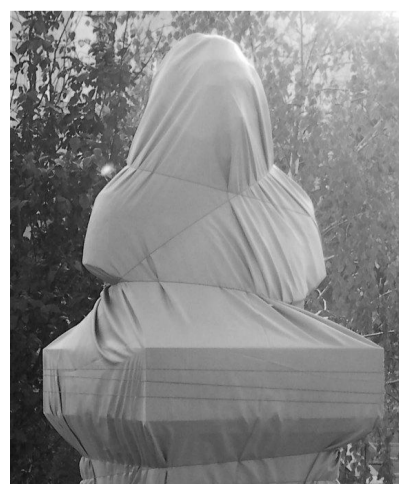
теперь говорить, что там тоже сепаратисты сидят?», - отметил журналист.

Вместе с тем, на резкие заявления депутата от Либеральной партии Анны Гуцу о том, что из Гагаузии поступают «тревожные сигналы» представитель «четвертой власти» отметил, что «либералам боле не о чем говорить, так как они не могут признать, что в Комрате хотят работать».

«В стране, где не хотят работать - все только и думают, кто и что замышляет. Политикам в Кишиневе, вместо того, чтобы осуждать идею, даже не вникая в нее, стоило бы поприветствовать тот факт, что в Гагаузии хотят работать и улучшать взаимоотношения с нашими соседями», - заключил Дмитрий Калак.

(Подробности по теме - на стр. 3)

В Комрате установят бюст Президенту Казахстана НУРСУЛТАНУ НАЗАРБАЕВУ



10 декабря в столице Гагаузии городе Комрат на Аллее славы состоится торжественное открытие бюста Президента Республики Казахстан Нурсултана Назарбаева.

Об этом сообщил Глава автономии Михаил Формузал в ходе рабочего совещания Исполнительного комитета Гагаузии в понедельник, 19 ноября.

Как отметил Башкан, открытие бюста Президента Казахстана является данью уважения к великому государственному деятелю, немало сделавшему для своего народа в тяжелый переломный

исторический момент.

«Нурсултан Назарбаев не только сохранил государство, но и усилил его международный авторитет. Этот пример служения своему народу для жителей автономии и образец для подражания нам и нашим потомкам. Мы продолжим практику установления бюстов выдающимся государственным деятелям на Аллее славы города Комрат», - сказал Глава автономии.

Бюст Президента Республики Казахстан Нурсултана Назарбаева был изготовлен в Москве известным скульптором Константином Константиновым.

Вся электронная подшивка газеты за 2009-2012 годы - на сайте:
www.dimpob67.narod.ru



ИСПОЛКОМ ГОТОВ ПОДАТЬ В ОТСТАВКУ, КОГДА НСГ РАССМОТРИТ И ПРИМЕТ ПОПРАВКИ В БЮДЖЕТ

В ходе заседания Исполнительного Комитета 15 ноября гагаузское правительство приняло изменения в бюджет Гагаузии на 2012 год, чтобы учреждения сферы образования своевременно и в полном объеме получили заработную плату.

Как отметил Башкан Гагаузии Михаил Формузал, более 9 миллионов леев будет направлено дополнительно на сферу образования.

Поскольку руководящие органы Народного собрания Гагаузии были полностью сформированы, для дальнейшего рассмотрения и принятия данного законопроекта все необходимые документы будут направлены в законодательный орган автономии.

«Мы сегодня с вами утвердили необходимые изменения в бюджет текущего года в целях обеспечения устойчивости по выплате заработной платы педагогам. Все документы представляем в Народное собрание Гагаузии. Как только Народное собрание утверждает изменения в проект бюджета, Исполни-

тельный комитет Гагаузии в соответствии с действующим законодательством обязан подать в отставку», - сказал Глава автономии.

Как подчеркнул Башкан, «единственной причиной, по которой Исполком не может уйти в отставку сегодня, это избежание ситуации, когда Исполком подает в отставку, а Народное собрание направит документ на доработку, или какое-то уточнение, изменение и не будет органа, который будет его рассматривать».

«Процедура предусматривает утверждение состава Исполкома Народным собранием, пока она пройдет в комиссиях, может затянуться на несколько недель. Нам надо обеспечить платежную дисциплину. Если в начале следующей недели у Народного собрания Гагаузии не возникнет никаких вопросов, мы сразу оформим отставку в соответствии с действующим законодательством. Думаю, на следующей неделе Народное собрание рассмотрит и примет все поправки в бюджет. Тогда Исполнительный комитет в соответствии с

законом подаст в отставку», - подчеркнул Михаил Формузал.

Членам гагаузского правительства до 19 ноября необходимо подготовить отчеты об итогах их деятельности на занимаемых должностях. Отчеты о проделанной работе будут представлены Главе Гагаузии, а затем переданы в Народное собрание автономии.

Кроме того, во время заседания Башкан прокомментировал угрозы некоторых депутатов, добивающихся скорейшей отставки Исполкома. «Когда делаются такие заявления, это пахнет войной. А мы войны не хотим, у нас работа на первом месте», - заявил Глава автономии.

«В Исполкоме работают профессионалы, каждый на своем месте, каждый знает, какую он проделал работу. Нет ни одного, который бы боялся отставки Исполкома, потому что каждый, присутствующий здесь, это личность и при необходимости всегда найдет себе применение в других структурах», - отметил Глава автономии.

Опыт Воронина В МОНОПОЛИЗАЦИИ МОЛДОВЫ не пропал даром



Российские импортеры плодородной продукции обвиняют министра сельского хозяйства и пищевой промышленности Молдовы Василия Бумакова в «монополизации экспорта».

В письме председателю ТПП Георге Куку и премьер-министру Владу Филату, которое цитирует агентство «Инфотаг», руководители российских компаний «Фрукт-Логистик», «Семь континентов» и «Вектор» выразили обеспокоенность ситуацией с приобретением и вывозом сель-

хозпродукции из Молдовы в Россию. По их словам, «проблема импорта создана искусственно, определенным кругом высокопоставленных лиц по инициативе и под контролем некоего Леонида Кока (председателя ассоциации производителей и экспортеров растительной продукции в РФ MoldRosProdExpo - «И»)».

Импортеры сообщили о наличии определенной «схемы», «которая строится на следующих моментах: искусственно ограничивается выдача фитосанитарного сертификата, сертификата формы А (СТ-1), установка и снятие фискальных постов в компаниях-экспортерах, получение денежного вознаграждения от импортеров».

По их словам, «с августа 2012 г. молдавским компаниям, экспортирующим сельхозпродукцию, запретили по устному распоряжению министра выдавать фитосанитарные сертификаты».

«Но при этом, если компания-экспортер соглашалась оформить эту же партию товара в адрес импортера (ООО «Импорт Стар», ООО «Русимпэк»), то фитосанитарный сер-

тификат выдается, не обращая внимание на пакет документов, который предоставляет отправитель. В случае, если компания-экспортер соглашается оформлять груз на данных импортеров, то в этих компаниях снимается фискальный пост и ограничения по выдаче сертификата формы А (СТ-1). Кроме этого господина под руководством Леонида Коки предоставляют новые компании, в которых не стоят фискальные посты, и которые могут беспрепятственно отправлять груз в адрес ООО «Импорт Стар», ООО «Русимпэк», - говорится в письме импортеров России.

Они просят власти РМ отреагировать на письмо и сложившуюся ситуацию.

«Мы знаем, что политика правительства РМ направлена на построение четкой системы учета и контроля за производством и экспортом сельхозпродукции с целью увеличения сбора налогов и поступлений в бюджет. А данная «схема» позволяет ее участникам уйти из-под контроля фискальных органов и подрывать экономику РМ», - считают авторы послания.

Источник: noi.md

Уроки толерантности в школах Гагаузии

С гагаузскими старшеклассниками и преподавателями проведут урок толерантности, на котором пройдет обсуждение скандального видеоролика с участием учителя-русофоба Профессионально-технического училища номер 5 города Бельцы.

На предстоящем уроке толерантности с учащимися и преподавателями учебных заведений Гагаузии обсудят недопустимость любых проявлений ксенофобии и призывов к разжиганию межнациональной розни, на примере видеозаписи, сделанной на уроке географии в ПТУ №5 в Бельцах, где учитель в течение 20 минут оскорблял и не-

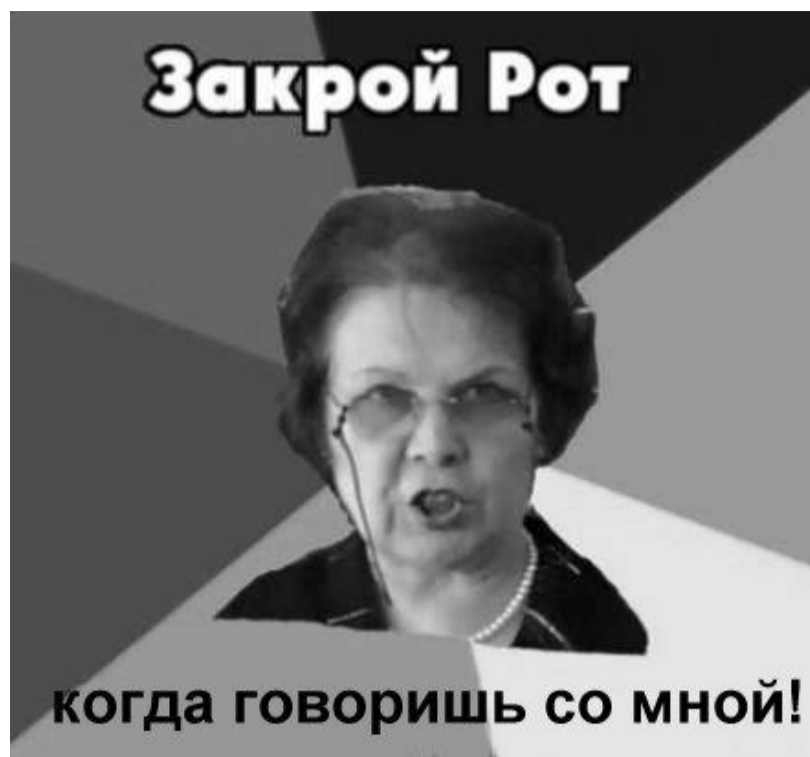
цензурно выражался в адрес несовершеннолетних русскоязычных учеников.

Башкан особо подчеркнул, что на территории Гагаузии подобных инцидентов быть не должно.

«Нам всем следует помнить об уроках агрессивного национализма девяностых годов. Наша страна до сих пор не оправилась от последствий того периода и возрождение агрессивного национализма в нашей стране должно пресекаться на корню. Толерантность, уважение к традициям и обычаям других народов всегда были отличительной чертой жителей Гагаузии. Мы должны сохранять эти тра-

диции и не поддаваться соблазнам примитивных инстинктов любых агрессивных националистов», - заявил Михаил Формузал.

Напомним, снятое на мобильный телефон видео, где преподаватель-русофоб нецензурно оскорбляет русскоязычных учеников, было размещено в Интернете в пятницу одним из учащихся Бельцкого ПТУ №5. На скандальный инцидент остро отреагировала общественность, после чего Министерство просвещения РМ принесло свои извинения за поведение учителя, пообещав начать служебное расследование в ПТУ № 5 города Бельцы.



РУМЫНЫ из Министерства образования РМ не поняли куда приехали?

16 ноября, Гагаузию с официальным визитом посетила министр просвещения Майя Санду. Она должна была принять участие в публичных консультациях по проведению транспарентных и объективных экзаменов, которые организовало руководство лицея имени Гайдаржи.

После этого глава ведомства должна была провести пресс-конференцию для гагаузских средств массовой информации.

Однако пришедших на заведомо публичное мероприятие журналистов и сразу нескольких съемочных групп попросили покинуть помещение, поскольку «так просят из Министерства просвещения».

Глава управления образования Вера Балова попросила прессу вернуться в 14:00, и тогда журна-

листы смогут задать вопросы на пресс-конференции лично министру просвещения Майе Санду.

Однако к назначенному часу министра уже не было. Нечасто появляющийся в автономии министр отказал в пресс-конференции для гагаузских СМИ, сославшись на свою «занятость» и «плотный рабочий график».

А согласившийся ответить на вопросы журналистов директор Агентства по оценке знаний и организации экзаменов Адриан Гиков потребовал «говорить исключительно на румынском языке», но сам ответить на ряд вопросов, в том числе касательно оптимизации гагаузских школ, так и не сумел, посоветовав обратиться к министру Майе Санду, либо к ее заместителям.

Министр: Склады ядохимикатов наносят вред жителям Гагаузии, но денег для их ликвидации пока нет

20 ноября, в Комрате с официальным визитом находится министр окружающей среды Георге Шалару. В эксклюзивном интервью новостному portalу Gagauzinfo.MD он рассказал о планах по ликвидации ядохимикатов на территории страны и Гагаузии, в частности.

Министр отметил, что «как и по всей республике предполагается ликвидация ядохимикатов и в Гагаузии», но сделано это будет лишь тогда, когда будут найдены для этого деньги.

«Сейчас этих средств не хватает. Я думаю, что в этом году мы постараемся убрать все жидкие пестициды – они более активные и опасные по отношению к упакованным. И ищем деньги на это. Это очень большие деньги», - сказал Георге Шалару.

Он отметил, что финансовые средства привлекаются посредством грантов и проектов. Так, уже в следующем году будет внедрен совместный проект с ФАО, по которому министр надеется ликвидировать порядка 100 тонн ядохимикатов. Есть проекты и со странами НАТО, однако они предоставили гораздо меньше средств, чем запрашивали власти Молдовы. Однако Министерство окружающей среды подписало гарантийное письмо на 500 тысяч евро, которые станут контрибуцией страны.

«Мы думаем, что эти деньги потратим на ликвидацию жидких пестицидов и гербицидов, то есть сбор и уничтожение. Работа ведется и, конечно же, мы стараемся эти склады, которые есть в Гайдарах и Чишмикиоие ликвидировать. Мы понимаем, что они приносят вред местным жителям, но на решение этих вопросов потребуется и время, и большие деньги», - сказал Георге Шалару.

Так, в последнем проекте с агентством по развитию Чехии для сбора и ликвидации в Германии 200 тонн ядохимикатов было затрачено 500 тысяч евро.

И совсем недавно, 19 сентября, руководство министерства подписало новый меморандум на 800 тысяч евро. На эти средства чиновники планируют собрать и уничтожить 250 тонн ядохимикатов.

«Откуда они будут собраны – из Гайдара, или из другой местности - это решают специалисты, которые изучают склады ядохимикатов по всей стране. Выбирают же они лишь те склады, где самое плачевное состояние. Мы хотим убрать все источники, но, конечно, нам не хватает денег», - заключил министр.

ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА ГАГАУЗИИ: история, проблемы, задачи



На самом деле свою внешнюю политику Гагаузия проводит уже давно. Если быть точным, то с момента своего появления.

Само создание Гагаузской Республики, а позже и Гагаузской автономии, стало возможным во многом благодаря активной деятельности, которую проводили лидеры гагаузских национальных движений на международной арене. Письма руководству Советского союза, поездки в Анкару и знакомство с турецкой политической элитой (которая впоследствии повлияет на решение молдавских

властей признать автономный статус Гагаузии), взаимопомощь с Приднестровьем в моменты государственного становления, - всё это, несомненно, были первые шаги гагаузской дипломатии. Дипломатии не официальной, но стихийной, осуществляемой подручными средствами и методами.

Принятый в 1994 году парламентом РМ закон «Об особом правовом статусе Гагаузии» позволил развивать связи автономии с внешним миром уже на юридически оформленных основаниях. Исполнительный комитет заключает первые Соглашения о сотрудничестве с зарубежными органами власти и организациями. Руководство Гагаузии посещает другие страны, входит в состав делегаций Молдовы, совершающих зарубежные визиты.

В период 1999-2001 благодаря внешнеполитической активности гагаузских властей в автономию приходит масштабная гуманитарная помощь из Турции, выделяются многомиллионные кредиты на водоснабжение, турецкий бизнес начинает инвестировать в экономику региона.

Особенностью последних 6 лет

стало развитие отношений Гагаузии с регионами различных стран. Гагаузское правительство заключает Соглашения о сотрудничестве с десятком областей и национальных республик Российской Федерации, устанавливаются связи с Болгарией, Польшей, Беларусью, Украиной. Активизируются отношения с Турцией. В развитии отношений со всеми странами акцент делается на социальном сотрудничестве, которое позволило привлечь для реализации инфраструктурных проектов в Гагаузии миллионы леев. Однозначной удачей внешних связей можно считать беспрецедентную гуманитарную поддержку со стороны России и Турции. Но самое примечательное, что всей внешнеполитической деятельности власти автономии впервые пытаются придать некое осмысленное направление. Так, одной из целей межрегионального сотрудничества называется создание «пояса дружественных стран, которые станут гарантом существования Гагаузии».

Оценивая деятельность нынешних и предыдущих властей Гагаузии, можно прийти к выводу, что главным слабым местом в их внеш-

неполитической активности всегда было отсутствие институциональной и концептуальной основ. Другими словами, у руководства автономии никогда не было профильной структуры, которая бы профессионально занималась развитием внешних связей и не было концепции внешней политики, которая бы служила планом-инструкцией для практических действий.

Восполнение первого пробела не составляет труда. Если Народное собрание не затеет пустое противостояние, то вопрос решится в кратчайшие сроки. Что касается концепции внешней политики, то её разработка является гораздо более трудоёмким процессом. Необходимо обозначить внешнеполитические приоритеты и угрозы, классифицировать внешних партнёров, выделить из них стратегических союзников. Всё это должно учитывать приоритетные отрасли гагаузской экономики, увязываться с энергетической политикой. Подобный подход к делу позволит систематизировать и придать профессиональный уровень гагаузской дипломатии, что, безусловно, положительно повлияет на её результативность. Освоив новые

методы работы, власти автономии смогут решать более масштабные задачи, а сама Гагаузия станет играть более весомую роль в мире.

Если по вопросу создания специализированного внешнеполитического ведомства в составе Исполнительного комитета имеется согласие с Народным собранием, то к разработке внешнеполитической концепции можно приступать уже сейчас. Для этого, по видимому, необходимо будет создать рабочую группу экспертов. И первая задача, которую предстоит им решить - это добиться признания «гагаузского МИДа» со стороны профильных структур Молдовы.

Внешиполитические устремления руководства автономии, мягко говоря, не всегда совпадают с официальным курсом Кишинёва. Тем не менее, у жителей автономии и остальной республики много общих интересов. Это значит, что единственный разумный путь - это прислушиваться друг к другу и принимать взаимоприемлемые решения. Иначе мы вернёмся к ситуации, которую уже проходили 20 лет назад.

Иван Огланов

На пост главы Управления внешних связей Гагаузии есть уже три претендента

«В Молдове один МИД и мы не собираемся создавать второй. Сожалею, что некоторые СМИ в погоне за сенсациями искаженно освещают очень хорошую инициативу руководства Гагаузии», - заявил корреспонденту ТРИБУНЫ башкан гагаузской автономии Михаил Формузал.

Так он отреагировал на то, как преподнесла пресса намерение исполкома Гагаузии переименовать одно из главных управлений в главное управление по внешним связям и инвестициям, делам местных органов власти.

«Произойдет это без увеличения штатов и без увеличения бюджетных расходов. Потребность в этом управлении возникла давно, потому что мы за последние годы значительно расширили географию наших региональных связей. У нас уже действуют восемнадцать представительств на добровольных началах в Белоруссии, России, Украине, Турции, Болгарии, Греции, на Северном Кипре и в других странах. Наши представители работают по четырем направлениям. Это экономические связи и инвестиции в автономию, это образование и обучение наших студентов на бюджетной основе в регионах, с которыми мы имеем побратимские связи», - уточнил башкан.

Михаил Формузал отметил, что речь идет о культурных связях и о реализации проектов инфраструктурно на базе грантов.

«Уверен, что опыт, накопленный в Гагаузии, будет полезен и всем регионам Молдовы, и считаю, что в каждом районе должны быть хотя бы отделы с аналогичными функциями. Благодаря таким связям, мы привлекли в Гагаузию более 200 миллионов леев в виде грантов и гуманитарной поддержки.



Это, между прочим, и продвижение положительного имиджа Республики Молдова как государства, нацеленного на поиск партнеров для реализации совместных взаимовыгодных инвестиционных проектов. Злопыхателей прошу прекратить травлю Гагаузии.

Приезжайте в Гагаузию и на месте ознакомьтесь с нашими проектами, которые мы здесь успешно реализуем. Уверен, что много полезного узнаете», - добавил башкан.

Глава исполнительной власти Гагаузии не смог пока ответить на вопрос, кто возглавит управление внешних связей автономии.

«Мы сейчас заняты подбором достойной кандидатуры на этот пост. Это должен быть молодой и успешный человек в возрасте до 40 лет, который обладает опытом работы в органах государственной власти», - сказал Михаил Формузал.

Он отметил, что кандидаты должны в совершенстве владеть гагаузским, молдавским, русским и еще несколькими иностранными языками.

«У меня есть на примете три подходящие кандидатуры, но я бы не хотел раньше времени называть их имен», - сказал башкан, подчеркнув, что «все они довольно известные люди и работают в автономии».

Намерение властей Гагаузии создать специализированное управление по внешним связям автономии в Кишиневе назвали тревожными и провокационными сигналами.

В министерстве иностранных дел журналистам сообщили, что с МИДЕИ никто эту инициативу не координировал.

В ведомстве отмечают, что закон об особом правовом статусе говорит, что Гагаузия - автономное территориальное образование в составе Республики Молдова.

Министерство иностранных дел напоминает властям Гагаузии о необходимости подчиняться республиканским законам и координировать подобные действия. Провокационной инициативу называют и некоторые политики.

«Они должны объяснить, в чем рациональность таких действий. Если к внешней политике Молдовы есть претензии, должно быть официальное решение, в котором была бы обозначена четкая позиция. А пока нет ясных аргументов, это можно назвать провокацией», - заявил председатель фракции ЛДПМ Валерий Стрелец.

«Из гагаузской автономии поступают очень тревожные сигналы. Это заявление подпитывает сепаратизм в Молдове. Все государственные институты должны принять это во внимание и отнестись к этому очень серьезно. Они хотят, чтобы Молдова изменила вектор внешней политики и присоединилась к Евразийскому союзу», - заметила в свою очередь депутат ЛП Анна Гуцу.

Впрочем, демократы поддерживают инициативу комратских властей, сообщает Publika.MD.

«Я понял, что исполком Гагаузии хочет создать структуру, которая координировала бы внешние эко-



номические связи автономии. Гагаузия может и должна продвигать экспорт собственной продукции», - подчеркнул почетный председатель Демократической партии Дмитрий Дьяков.

Как заявили в исполкоме, новую структуру планируют создать в течение месяца. По планам региональных властей, проект создания нового управления в скором времени представят на рассмотрение Народному собранию.

В Комрате считают, что собственное внешнеполитическое ведомство поможет наладить более тесные связи со странами-партнерами региона. В первую очередь, это Россия, Турция, Болгария.

Власти автономии ссылаются на закон об особом правовом статусе региона, в котором говорится, что Гагаузия в пределах своей компетенции самостоятельно решает вопросы политического, экономического и культурного развития.

"Марш в конуру!" - окрикнули Гагаузию из Кишинева

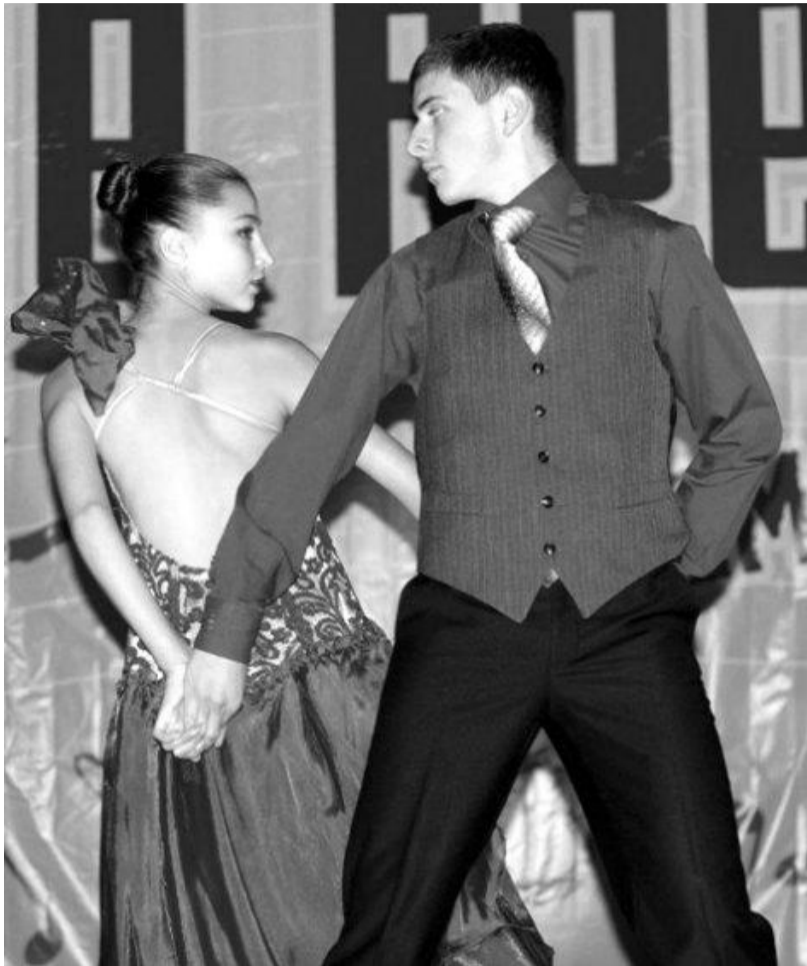
Недавно власти Гагаузии выступили за открытие ряда консульств на территории автономии. Башкан Михаил Формузал неоднократно просил об этом министра иностранных дел Юрия Лянкэ, но каждый раз получал отказ.

Кстати: Во времена Башкана Д. Кройтор в Гагаузии успешно существовало Управление по внешнеэкономическим связям. И ничего страшного: нормально так все работало, Молдова не развалилась, "сепаратисты" не размножились.

На самом деле все ясно: Гагаузию в Кишиневе никто не воспринимает всерьез, никто не отличает ее от обычного района - Кагульского, например. И пора положить конец такой наглой трактовке места Гагаузии в составе Молдовы.

Фестиваль молодежи «Наше время»

Молодежная организация «Региональный Консилиум Молодежи Гагаузии» 17 ноября 2012 года провела Фестиваль молодежи «Наше время».



В фестивале приняли участие молодые исполнители, группы, коллективы из разных населенных пунктов Гагаузии.

Событие проходило во Дворце Культуры города Комрат, где полный зал зрителей наслаждался увлекательной шоу-программой, состоящей из 23-х выступлений молодых талантливых танцоров, певцов, фокусников, артистов, паркурстов.

Фестиваль посетили первые лица региона, это и Башкан Гагаузии Михаил Формузал, председатель Народного Собрания Гагаузии Дмитрий Константинов, а также примар мун. Комрат Николай

Дудогло.

«Присутствие высокопоставленных лиц региона придало значимость мероприятию и показало, что нашим политикам интересно то, чем занимается молодежь, а также они готовы помогать и всячески поддерживать молодых людей» - отметил председатель РКМГ Анатолий Мавроди.

По итогам фестиваля звание лауреата получила команда молодых паркурстов под названием «Ур» (г. Комрат).

Кроме этого были определены победители в четырех номинациях: за лучшую хореографию - группа «Neggative Crew» (г. Комрат), за

лучший вокал - певица Анна Чебан (г. Бессарабка), за оригинальность - певица Ксения Чимпоешь (с. Томай) и за лучшую артистичность - лирик Георгий Павлов (с. Дезинжа) за прочтение стихотворения.

Это мероприятие было организовано в рамках проекта РКМГ «Молодежный центр- Наше время», финансируемого Министерством Молодежи и Спорта Республики Молдова.

Партнерами фестиваля выступили Исполнительный Комитет Гагаузии, Общественная Компания «Телерадио Гагаузии» и Общественная Организация «Мирас-Молдова».



ГАГАУЗСКИЙ ЯЗЫК

Гагаузский язык помнит степи Алтая,
Видел волны ковыльные в свете Луны,
Слышал ветры Прикаспия – вьльного края,
Жар Буджакский вдыхал в раскаленной дали.

Гагаузский язык – это запах полыни,
Это эпос и быль, и бескрайний простор,
Это скачет табун по холмистой равнине,
Он в народных напевах звучит до сих пор.

Гагаузский язык – это песни степные,
Волю вольную славят они на века,
Это дробные ритмы совсем непростые,
Выбивает на добе* рука степняка.

Пролетели года, пролетели столетья,
Отчим домом теперь стал безводный Буджак,
И тяжелые годы былых лихолетий
Связь времен не порвут ни за что и никак.

Гагаузский язык – это пение птицы,
Это шелест листвы и полет журавля,
Это поле огромное спелой пшеницы,
Виноградник растит там с любовью земля.

Гагаузская речь с восклицанья простого
Превратилась сейчас в современный язык -
Гагаузским алфавитом нужное слово
Я писать на латинице сразу привык.

Гагаузский язык – это тюркские звуки,
На латинской основе твои письменна,
И в газетах печатают римские буквы...
Гагаузия, скоро ты будешь СТРАНА!

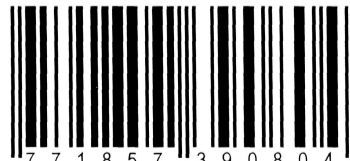
Пусть звучит в Буджаке гагаузское слово,
Пусть вплетают его в Европейский венок,
Но в напевах народных ты снова и снова
На конях вихрем мчишь по степи на Восток!

Валентин ЗАМОРЁНОВ

* - Доба – большой гагаузский барабан

пт 23	сб 24	вс 25	пн 26	вт 27	ср 28
ясно	облачно	малооблачно	облачно	облачно	облачно
+5	+5	+5	+4	+5	+6
-1	-1	0	+1	+2	+3

ISSN 1857-3908



Подписку на газету можно оформить во всех почтовых отделениях населенных пунктов автономии и за ее пределами.

Benim anam-bobam – benim kısmetim. Onnarda – hepsi düşünmeklerim.

Gelerim okuldan evä – anamı özledim, sansın on yıl görmedim. Anam gülümseer – sansın güneş ansızdan içerdä peydalanêer. Bu diyl mi bir haliz kısmet: gelip evä, bulmaa orada anayı?

Saahk bizä hepsimizä en paahydır. Saahkta kısmedin bir parçası. Ama ana-boba saalu – bana taa da paal. Açan bän hastayım – korkum hiç yok, anamda umutlarım. Bileerim, ki brakmayacak beni, ilaçlayacak. Ama açan anam hasta – canım da sıklêr, kuruyêr. Yardım ederim, işleri üstümä alêerim, ama çok korkêrim da, kahırlanêerim. Ana saalında – benim kısmetim.

Evin içindä açan var anaşmak – büük bir kısmet. Her biri bunu annamaz. Kim görmemiş kavga – üürenmemiş anaşmak paasını, kısmetini. Açan işideerim, ani neredä sä genä kavga çıkmış, aylä daalmış – şükür, deerim, bizim kısmetli yaşamaamıza.

Evin dolayında bereket olsun – bu mu diyl kısmet? Nekadar kara, çirkin işlär olmuş insan arasında kıtlık, açlık vakıtında! Koorusun bizi topraamız hem anamız-bobamız kıtlıktan hem türlü zorluklardan, da olurum ozaman bän çok kısmetli.

M. Kristeva, Baurçi

Публикуемые в газете материалы не всегда совпадают с точкой зрения редакции

Периодическое издание
«Единая Гагаузия»
Рег. № 1008600048584
редактор Д. Попозогло

Адрес: МД-2005, м. Кишинев, ул. Албишиоаре, 76/1 к. 88

Е-mail редакции: eg.gazeta@mail.ru
Е-mail обществ. движения: edinaia_gagauzia@mail.ru

Выходит с 15 января 2009 года,
еженедельно по четвергам.

ТИРАЖ 5760 экз.
Типография PRAG3, з. _____